

PARIS VS ATHÈNES



10,6 MILLIONS
10.6 MILLION



HABITANTS
INHABITANTS



3,7 MILLIONS
3.7 MILLION

ENTRÉE DANS L'EUROPE JOINED EUROPE

1952
1952



1981
1981

MONUMENT MONUMENT

La tour Eiffel
Eiffel Tower



L'Acropole
Acropolis



Le Louvre
The Louvre

Le Musée
archéologique
National
Archaeological Museum

ENSOLEILLEMENT SUNSHINE

1 700 heures
par an
1,700 hours per year



3 000 heures
par an
3,000 hours per year

POINT DE VUE BEST VIEW

La butte
Montmartre
(130 m)



Butte Montmartre
(130 m/430 ft)

Le mont
Lycabette
(277 m)



Mount Lycabette
(277 m/910 ft)

BOISSON BEVERAGE

Le café noir
Black coffee



Le café frappé
Iced coffee

L'ODYSSEÉ DE YANNIS THE ODYSSEY OF YANNIS

Yannis Mavroelidakos, à la tête de la librairie hellénique Desmos, nous livre son rapport à la Ville lumière. Yannis Mavroelidakos, owner of Greek bookshop Desmos, shares his love for the City of Light.

« *Quand je suis arrivé à Paris à la fin des années 1960, je me suis installé rue de l'Arrivée* », s'anuse Yannis Mavroelidakos. L'ex-étudiant en cinéma aurait dû repartir après son stage. Mais le coup d'état des colonels en Grèce s'en est mêlé. Et l'amour d'une Française aussi! « *En 1978, mes enfants étaient nés et j'avais la certitude que ma vie était ici. Je me suis dit que ce serait bien de faire connaître la culture grecque contemporaine à Paris* ». Il ouvre alors sa librairie, Grâce à son métier, il fait depuis trente-cinq ans des allers-retours fréquents entre les deux pays. « *Je me sens profondément européen, et parisien d'adoption* ». Il partage son quotidien entre Bastille où il réside et Montparnasse où il travaille. « *Ce quartier, c'est mon vrai chez-moi. J'arpente ses rues et profite de tous les plaisirs simples : lire mon journal à la terrasse d'un café place Edgar-Quinet, me réfugier dans le cinéma Les 7 Parnassiens, traverser la Seine en bus et rester ébloui par le paysage que je vois* ».

“When I arrived in Paris in the late 1960s, I settled on the Rue de l'Arrivée, in the 15th arrondissement,” recalls Yannis Mavroelidakos. The cinema student expected to head home after his internship, but the military coup in Greece – and his love for a Parisienne – changed all that. “In 1978, when I'd had my kids and was certain my life was here, I wanted to promote contemporary Greek culture in Paris.” So he opened a bookstore. Thanks to his métier, Mavroelidakos has travelled frequently between the two countries in the last 35 years. He now shares his time between Bastille, where he lives, and Montparnasse, where he works. “This neighbourhood is my real home. I stroll through the streets and enjoy the simple pleasures: reading my newspaper at a café at the Place Edgar-Quinet, seeing movies at Les 7 Parnassiens cinema, and taking the bus across the Seine. I'm always dazzled by the scenery!”

14, rue Vandamme, Paris 14^e (01 63 20 84 04, desmos-greece.com).

